

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO APOLÍTICO, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

MELILLA.—SABADO 1 de ENERO de 1927.—Año XXVI.—Núm. 9.961.  
Número suelto, DIEZ céntimos. Suscripción para Provincias, 8 pesetas trimestre

FUNDADO EN EL AÑO 1892 POR SU PROPIETARIO Y DIRECTOR  
CÁNDIDO LOBERA GIRELA

Dirección, Redacción, Administración y Oficinas: Calle Canalejas, núm. 16  
Apartado de Correos núm. 10. Telégrafo núm. 24

## BALANCE DE UN AÑO

### La zona Oriental del Protectorado en 1926

Al aboear el año, iniciaron los auxiliares de Abd-el-Krim audaz maniobra. Gordon Cuning, trató de crear ambiente favorable a su causa, para erigirse en árbitro del conflicto marroquí y obligar a los Gobiernos de España y Francia a una paz que el cabecilla era impotente para imponerla a las kabilas. La clarividencia de Mr. Briand y la energía del marqués de Estella, determinaron su fracaso, convencidos ambos de que el golpe de Alhucemas había cambiado la trayectoria de la guerra.

Hubo libertad para tratar el tema de Marruecos y tanto la prensa como la opinión se mostraron unánimes en la apreciación de la maniobra. El Rogui y sus agentes, solo lograron concitar contra ellos los ánimos de las kabilas y vieron también frustrado el propósito de ganar tiempo.

Cierta actividad se manifestaba en el frente de Melilla, pero nuestros bravos soldados peninsulares e indígenas internándose en territorio enemigo, castigaban las guardias rebeldes y ponían coto a las agresiones. Tres soldados evadidos del cautiverio, fueron portadores de interesantes nuevas demostrativas del desconcerto que reinaba en el foco de la insurrección, donde los víveres escaseaban.

Paralelamente a la acción militar actuaba la política, señalándose como acto notable la distribución de premios en la zona de Abada a los indígenas de las fuerzas jafianas por su comportamiento en Alhucemas. El general Castro Girona explicó de modo claro y conciso los fines que España persigue y el propósito de atender a los servidores que habían combatido por la causa del Majzen.

Las bellas y blancas manos de la Infanta Doña María Luisa, de Orleans, distribuyeron el aguinaldo que el sentimiento maternal de la Patria había recogido en las ciudades y en los campos. Peligroso era en aquella fecha la permanencia en Cala del Quemado, batida por el fuego enemigo; mas allí fué la Augusta Dama, para que no quedase territorio del Protectorado español sin recibir el honor de su visita. El delicado y bravo rasgo, produjo honda y sentida emoción desde soldado a general y espontánea nació la idea de perpetuar el paso de S. A. R. por aquellos campos de lucha, dando su nombre al hospital de Axdir.

Publicistas, revistas y diarios afectos al partido colonial, se dedicaban a la malhadada labor de exhumar textos de actuación hispanomarroquí. Mucho apasionaron los ánimos, por presentar al Ejército español como enemigo de los mahometanos y deducir incompatibilidades que nunca existieron. Precisamente en aquellos instantes una voz autorizada opinaba que España y Francia debían ir de la mano, para imponer la paz por la fuerza de las armas. Y es que ese partido colonial, procaz y tumultuoso, no depona sus pujos imperialistas, haciéndole más daño a Francia que todos sus enemigos del exterior, como acertadamente dijo un parlamentario francés.

La visita a Madrid del Mariscal Petain en Febrero, dispuso las dudas que podían existir sobre la cordial inteligencia de los dos países, acordándose allí las líneas generales de las operaciones de primavera.

En Marzo, se realizó en Alhucemas una pequeña operación para ocupar tres posiciones. Poco tiempo después, nos poseionábamos de importantes puntos en territorio de Metalsa, sin disparar un tiro.

La conferencia de Uxda fué seguida con interés por los indígenas. Fué una estratagemas del cabecilla rebelde para ganar tiempo, organizar harcas y recoger la escasa cosecha. Quería conocer también el grado de solidez del pacto de Madrid y romper el bloque francoespañol, a fin de batir separadamente a los dos Ejércitos. El general Primo de Rivera, despojado con realidades, se opuso a mal entendidas conciliaciones. Su resuelta actitud consumó un fracaso, que estaba previsto.

El laureado general Sanjurjo continuó los preparativos para el avance y al siguiente día de romperse las negociaciones, avanzaron las columnas de Castro Girona por Alhucemas y de González Carrasco, por Beni Tuzín, formando una tenaza que aprisionó a las kabilas más guerreras obligándolas a rendirse.

Cuatro duros encuentros hubo en Alhucemas. El primero, para posesionarnos de quince kilómetros cuadrados; el segundo, para escalar la loma de los Morabos. El tercero, para ganar la desembocadura del Guis y el cuarto, para extendernos por la vega de este río y subir a la meseta de Tafraut.

Desde entonces, cesó la resistencia, huyendo los rebeldes a la desbandada después de encontrar la muerte los más bravos guerreros de esas tribus que se consideraban invencibles. «El «ajjarito» había dicho en Uxda, «Nos veremos en el campo de batalla. Somos más fuertes que nunca.» Y pronto se demostró cuan engañado estaba, si realmente creía en el poder defensivo de sus harqueos.

González Carrasco continuó el movimiento envolvente apoyando el avance de la división Dosse, que lo hizo casi sin combatir mientras el quebrantaba la resistencia de importantes núcleos en ruidos combates. En las márgenes del Nekor se unieron González Carrasco y Castro Girona, quedando cerrada la tenaza.

Entonces comenzó el desahucio de las kabilas y las presentaciones en masas. Primero fueron Beni Saïd y Beni Ulichec; más tarde, Beni Tuzín y Tensaman y en fin Beni Uriguel, la poderosa tribu

que años y años mantuvo la hegemonía en el Rif inclinándose ante ella todas las demás.

Solo tropas muy entrenadas, hechas a la fatiga, despreciadoras del peligro, pudieron llevar a cabo en el transcurso de una semana tan extraordinarios avances por terreno lleno de dificultades y obstáculos y en muchos lugares cubiertos de vegetación. Paralelamente la columna de Alhucemas a Melilla por tierra desde el 21 de Mayo, sometió Beni Ulichec y se internó en Tensaman.

El General en Jefe y el Comandante General llegaban a Melilla por tierra desde Alhucemas la tarde del 21 de Mayo, siendo los primeros españoles y también los primeros europeos que realizaban un viaje erizado hasta entonces de peligros tales, que cuantos lo intentaron murieron víctimas de su loco empeño.

Fué un viaje triunfal, durante el que recibieron la adhesión de las kabilas sometidas que se creían inmunes en sus abruptas montañas. Melilla no permaneció indiferente ante el regreso de quienes habían puesto término a la intranquilidad, y a la zozobra y habían cerrado una era de congojas y tribulaciones para inaugurar otra de risueños horizontes.

Cándido LOBERA

## Se declaran extinguidas todas las responsabilidades judiciales contraídas por los generales, jefes y oficiales de Artillería

(POR EL CABLE)

### Una nota del Presidente del Gobierno

Madrid 31

En el Negociado de prensa de la Presidencia, facilitaron a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

«Con la vista de ayer ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina, han terminado todos los procedimientos instruidos con relación a lo que se ha venido llamando cuestión de los artilleros.

«No más tarde que hoy mismo, y por expreso e insistente deseo del Rey, ha firmado Su Majestad un Real decreto que última y finiquita, con la mayor amplitud, las sanciones impuestas por los Tribunales.

«También, por indicación real, el contenido del referido decreto se comunicará telegráficamente a los Capitanes Generales para su cumplimiento el primer día del próximo año, que Dios lo haga venturoso para España. En ese día no habrá una sola persona privada de li-

bertad por los sucesos que conmovieron al país, que con su discreción, hasta en las conversaciones particulares, tanto ha contribuido a hacer más fácil la labor del Gobierno.

«No sería justo excluir de esta alabanza a la prensa, que ni siquiera con el intento ha dificultado ni envenado cuestión tan delicada, revelando gran comprensión y patriotismo; e injusto sería olvidar, el servicio y la actitud, acreditados de alto civismo y ejemplar disciplina, puestos de relieve por el Ejército y la Marina y todas sus Armas y Cuerpos.

«Cuando una nación está integrada por elementos de tal valía, gobernarla es bien fácil; pero, además, es imponderablemente enorgullecido.

«Al morir el año de 1926, doy gracias a Dios por haber librado a España en su transcurso, de grandes aflicciones y haberla mantenido querida y respetada en el concierto mundial. Al mismo tiempo, le pido que el año que nace libre al pueblo español de calamidades y turbulencias y le otorgue, prójimo, los mayores bienes.

«Saludó al Ejército en esta señalada fecha, al Clero, Justicia, Magisterio, Marina, trabajadores intelectuales y manuales, Somatenes, Uniones Patrióticas y a cuantos al aboear el nuevo año ofrecen su voluntad al engrandecimiento de la Patria.

«También saludo con preferencia, a los que en Marruecos luchan y trabajan por el buen nombre de España.

«El Gobierno que cree tener la mayor fuerza y la más decidida y generalizada asistencia en la opinión pública, desde hace un siglo registrada en España, quiere estrechar señaladamente su contacto con ella en días como este que la tradición hace fiesta familiar, alentadora de propósitos de superación en la conducta y esfuerzos, y pide al pueblo español purifique y redoble sus virtudes, que el Gobierno, en debida correspondencia, ofrece ser su vanguardia para guiarle y defenderle.»

## Plaza de Melilla

HOY SABADO 1.º ENERO DE 1927. GRAN CHARLOTADA

1.º Se lidiarán, bailarín, matador y matorán con la mayor gracia, tres hermosos novillos de la ganadería de don Manuel Santomá.

Don JOSÉ BACHILLER

CHARTOTADA

2.º Se lidiarán, banderillero y serán matorán y matorán con la mayor gracia, de la misma ganadería, y el futuro AS de la torería.

Sobresaliente de espada con obligación de banderillas.

Las puertas de la plaza se abrirán a la una, empezando a las tres.

PRECIO: Tendido, de SOMBRA, 5 pesetas.—Especial, de SOMBRA, 3 pesetas.—Especial, de SOMBRA, 2 pesetas.

Las entradas especiales son para señoras, niños, cabos y soldados.

mover nunca más los temas que engendraron la excitación.

«Por todo lo expuesto, el Presidente del Consejo que suscribe, de acuerdo con el Consejo de Ministros, desearo de restablecer la disciplina y pública tranquilidad, la cordial pacificación de los espíritus y la unión en un solo ideal patriótico de todas las Armas y Cuerpos del Ejército, tiene el honor de someter a la aprobación de V. M., el siguiente proyecto de decreto:

### La exposición del decreto

«Artículo primero.—Se declaran extinguidas todas las responsabilidades judiciales contraídas por los generales, jefes y oficiales de la escala activa o de reserva del Arma de Artillería, con ocasión de los sucesos ocurridos durante el mes de Septiembre último o como antecedentes de ellos, sin que por lo tanto produzcan consecuencia ulterior alguna los fallos recaídos.

«Artículo segundo.—Queda facultado el ministro de la Guerra para imponer, mediante expediente gubernativo comprobatorio, que someterá al acuerdo del Consejo de Ministros, la separación del servicio de los generales, jefes y oficiales del Ejército, cualquiera que sea la situación militar, respecto a los que demuestren pertenecer a Juntas legales o ejercer presión o influencia sobre sus compañeros para constituirlos o adoptar actitudes atentatorias a la seguridad del Estado o la autoridad del Gobierno, sin perjuicio de las responsabilidades de otra índole en que pudieren incurrir.

«Artículo tercero.—Para el inmediato cumplimiento de este decreto, las autoridades judiciales de los diferentes distritos, acordarán sin más trámite la libertad de los jefes y oficiales a quienes alcance su beneficio y dispondrán el ar-

chivo de las causas porque hubiesen sido condenados, dando conocimiento urgente al ministerio de la Guerra, para resolver sobre la situación de los interesados, que por el momento se considerarán en situación de disponible.

«Artículo cuarto.—Por el ministerio de la Guerra, se dictarán las instrucciones conducentes a la mejor y más rápida ejecución del presente decreto.

FEBUS.

### Del pasado temporal

## Lo que dicen los viajeros del tren bloqueado por la nieve

Continúan las heladas. Las comunicaciones interrumpidas

Calatrava 31. La nieve ha sido imposible retirarla de la vía pública, pues continúan las heladas endureciendo considerablemente. Aún no circula por esta línea el ferrocarril, hallándose por tanto interrumpidas las comunicaciones.

Hoy ha llegado a ésta la correspondencia y periódicos de tres o cuatro fechas los cuales fueron arrebatados de manos de los vendedores.

Un hombre electrocutado

Barcelona 31. El juzgado de Apcanar (Tarragona), comunica que el temporal ha causado graves destrozos, destruyendo varias embarcaciones.

El fuerte vendaval, arrancó de cuajo gran número de árboles, derribando algunas viviendas y produciendo desperfectos en la línea de conducción eléctrica.

Al desprenderse un cable de alta tensión, murió electrocutado el obrero Ramón Garriga.

No llegan los trenes. Se suprime un rápido. Otra víctima del frío

Valencia 31. Continúa el rigoroso frío, como pocas

veces se ha experimentado en esta capital.

«Los montes cercanos están cubiertos por una espesa capa de nieve. Continúan sin llegar los trenes. Por la línea de Madrid, solo ha llegado el formado en Encina, que no ha traído correspondencia ni viajeros.

Se sabe que estos han hecho transbordar en Encina, y se ignora cuando podrán llegar a esta capital.

Se ha suprimido hasta nueva orden el tren rápido, devolviéndose el importe de los billetes a los viajeros. Estos se disponen a marchar por el ferrocarril Central de Aragón.

Esta mañana, detrás del cementerio del Cabañal, ha aparecido el cadáver de un hombre, vestido pobremente.

Reconocido por los médicos, certificación que había muerto de frío.

## LLEGA A MADRID EL RÁPIDO QUE SALIÓ DEL MARTES DE ALICANTE

Lo que dicen los viajeros

Madrid, 31. A las once y treinta, llegó anoche a esta Corte el tren rápido que salió de Alicante a las once de la mañana del martes.

A este tren se agregaron en Encina los viajeros procedentes de Valencia.

Uno de los viajeros ha manifestado que el tren realizó el viaje con tiempo normal hasta Alpera, esto es, unas cuatro horas.

En esta última estación, tuvieron que detenerse algunas horas en vista de que la nieve interceptaba la vía del apartado de Igueruela.

Al anochecer, el tren tuvo que regresar a Almansa, en la creencia de que los viajeros serán allí mejor atendidos.

Poco después de llegar a Almansa, se enteraron de la imposibilidad de continuar el viaje y menos durante la noche.

El personal de ferrocarriles y todos los viajeros de tercera, pasaron a los vagones de primera. Durante toda la noche funcionó la calefacción, y al amanecer la nieve había cubierto la altura de setenta y cinco centímetros en el lugar donde se encontraba el tren.

Uno de los viajeros del tren bloqueado era el Cardenal Primado, el cual se vio obligado a comer, después de largas horas de ayuno, un trozo de pan y unas sardinas en lata.

Los trenes detenidos en Bonete, eran cuatro: dos de viajeros y dos de mercancías, que habían salido de Almansa unos, y de Chinchilla, otros.

Los temporales de nieve y el servicio de trenes

Valencia 31. Ha quedado restablecido el servicio de trenes, habiendo llegado hoy los viajeros que estaban detenidos en la estación de Alpera.

Estos viajeros al llegar a la estación de la Encina, fueron obsequiados espléndidamente por el dueño de la fonda de la estación. Por cierto, que se marcharon sin pagar.

Relato de uno de los viajeros

Alicante 31. Hoy ha llegado a esta capital un viajero, procedente del correo de Madrid, que estuvo bloqueado por la nieve cerca del pueblo de Bonete.

Dicho viajero ha relatado con todo género de detalles las penalidades sufridas y cómo se realizó el salvamento del tren.

Cuenta, que durante la noche, todos los viajeros ocupaban los coches camas y los de primera, consumiendo las vituallas que tenían y las que les enviaron de Almansa, al recibirse los primeros socorros.

De dicho pueblo llevaron chocolate y bacalao, que se repartieron todos equitativamente.

Agrega, que no hubo desgracias personales, pero que sí sufrieron las consiguientes angustias y zozobras.

FEBUS.

## 150 millones de pesetas de economías

POREL CABLE

En el presupuesto de Fomento

Madrid 31. En realidad el presupuesto del ministerio de Fomento, por la complejidad de sus servicios y por la desarticulación en que estuvo durante largos años, contenía un buen número de partidas superfluas.

Lograda la ordenación y estructuración de los servicios en el año que hoy termina, se han conseguido economías de verdadera importancia, que encuentran consolidación en el presupuesto.

La economía efectiva hecha en el presupuesto ordinario de Fomento, es de 150 millones de pesetas.

Es verdad que hay un desplazamiento de la carga para el presupuesto extraordinario; pero este no es un desplazamiento de cifras, porque a los usuarios cooperarán, tanto las confederaciones creadas, como la ordenación ferroviaria, el circuito de carreteras y así sucesivamente.

**Tortosa & López Avalos**  
desean  
**FELIZ Y PRÓSPERO AÑO NUEVO**  
a sus amigos y clientes

## CRÓNICA DE LA ZONA OCCIDENTAL

### La autoridad majzeniana adquiere gran preponderancia en las kabilas

#### TERRITORIO DE TETUAN

La situación política. Los zocos se celebran con poca concurrencia de indígenas

Tetuán 31.

El balance político durante la segunda quincena del mes de Diciembre en nuestra zona de Protectorado, revela la indiscutible preponderancia que va adquiriendo la autoridad majzeniana, no solo por las sumisiones efectuadas en esos días, sino también por la actitud de abatimiento de los disidentes, entre los que se producen sangrientas luchas intestinas, originadas por la conducta que deben seguir, pues se hallan convencidos de que en época inmediata el Gobierno ocupará definitivamente todas las comarcas que hasta ahora permanecen insomietidas.

Actualmente el merodeo, no proporcionalmente a los disidentes los necesarios medios de vida, pues tropiezan a cada momento con la vigilancia de nuestras fuerzas jafianas y la repugnancia de los indígenas sometidos, los cuales son partidarios de que continúe la normalidad en que viven y que jamás disfrutaron.

Los zocos en esta zona, se celebran con escasa concurrencia, a causa del intenso frío y las frecuentes lluvias torrenciales.

Los principales jefes de kabilas, visitan continuamente a nuestros interventores para saludarles y reiterar al mismo tiempo su inquebrantable lealtad al Majzen y a la nación protectora.

#### Relevo de fuerzas. Regreso de la columna de Sanz de Lerín

Tetuán 31.

Procedente de zoco el Arbaa, llegó la compañía expedicionaria del quinto regimiento de Zapadores, al mando del capitán don Francisco Martín Nuñez.

Hoy ha continuado el relevo de las fuerzas que se encuentran en primera línea, las cuales regresarán a la plaza para descansar.

Las fuerzas de Ingenieros, han dado por terminado los trabajos de fortificación de la línea Mensla-Suaki.

La columna que manda el teniente coronel Sanz de Lerín, compuesta del Grupo de Regulares de Tetuán y la sexta bandera del Tercio, ha regresado a su base de Buharra.

#### Evacuación de enfermos. Boda israelita

Tetuán 31.

En un tren militar fueron evacuados a los hospitales de Ceuta, doscientos soldados enfermos para convalecer de las enfermedades contraídas en el campo.

La mayoría de los enfermos, están afectados de paludismo. Otros, los menos, sufren enfermedades de las vías respiratorias.

Hoy se ha celebrado la boda de la señorita Camila Benarroch, con el comerciante don Samuel Mahón, ambos pertenecientes a conocidas familias israelitas.

A la boda concurrió lo más selecto de la colonia hebrea y numerosas familias de la sociedad tetuana.

#### Bendición de un templo

Tetuán 31.

El próximo día 23, fiesta onomástica de nuestro augusto Soberano, será bendecida la iglesia de Nuestra Señora de la Victoria, por el Vicario Apostólico de Marruecos, Padre Belanzos.

Dicho acto será revestido de gran solemnidad.

#### La terminación del año. Familia indígena, detenida

Tetuán 31.

En la iglesia de la Misión Católica, se cantó hoy un solemne Te-Deum en acción de gracias por la feliz terminación del año 1926.

La familia del conocido indígena rebelde Ben Tahami, huído de Uarrás, ha sido conducida a esta plaza, quedando detenida.

Ben Tahami, ha constituido siempre un gran peligro para la causa del orden en las kabilas.

#### Rifeños para la harca de López Bravo

Tetuán 31.

Procedente de Ceuta, han llegado en un tren militar, 530 beniuariques para engrosar la harca del comandante López Bravo.

#### La campaña tendenciosa de la prensa francesa

Tetuán 31.

El diario francés «La Presse Marocaine», en su último número llegado a Tetuán, publica una información sobre fantásticos ataques de los indígenas a nuestros pueblos de Segedias y Luchaid.

También dice que de la posición de Ben Karich, desertaron cincuenta soldados indígenas con armas y municiones.

Estos informes son absolutamente falsos y carecen por completo de fundamento.

Los periódicos locales aconsejan al diario langeriño, que antes de dar cabida en sus columnas a esas patrañas, compruebe la certeza de los informes, inspirándose en la conducta que realiza la prensa del Protectorado español.

CORRESPONSAL.

## Jerez Quina Domecq

**José Alemany**  
Representante del "Licor GALISAY"  
de la Casa Hijo de M. Mollifullada,  
desea FELIZ Y PRÓSPERO AÑO NUEVO  
a sus clientes y amigos

O'Donnell, 23 Melilla

### Texto del articulado

En el Negociado de Censura, facilitaron más tarde el texto siguiente del decreto sobre la cuestión de los artilleros, cuya exposición dice así:

«Ha llegado el momento en que los esfuerzos del Gobierno, secundados por

### EL TELEGRAMA DEL RIF comienza hoy el año veintiseis de su vida; mas como hasta primero de Marzo no se cumplen los veinticinco de la publicación del primer número, en esa fecha celebrará sus bodas de plata.

Ha transcurrido otro año de actividad y de lucha en favor de patrióticos y elevados ideales. Nuestros entusiasmos y optimismos no los apagan ni amenguan aviesas maniobras, hijas de bajas pasiones. La ruta que nos marcamos el primer día, seguimos recorriéndola con la fe del creyente: Defensa de los intereses de España en Marruecos. Nuestra gratitud a los lectores, a quienes nos debemos, pues su favor creciente ha transformado en periódico rotativo la hojita de 1902. Sea para ellos próspero y feliz el año 1927.

### POREL CABLE

Continúan las heladas. Las comunicaciones interrumpidas

Calatrava 31. La nieve ha sido imposible retirarla de la vía pública, pues continúan las heladas endureciendo considerablemente. Aún no circula por esta línea el ferrocarril, hallándose por tanto interrumpidas las comunicaciones.

Hoy ha llegado a ésta la correspondencia y periódicos de tres o cuatro fechas los cuales fueron arrebatados de manos de los vendedores.

Un hombre electrocutado

Barcelona 31. El juzgado de Apcanar (Tarragona), comunica que el temporal ha causado graves destrozos, destruyendo varias embarcaciones.

El fuerte vendaval, arrancó de cuajo gran número de árboles, derribando algunas viviendas y produciendo desperfectos en la línea de conducción eléctrica.

Al desprenderse un cable de alta tensión, murió electrocutado el obrero Ramón Garriga.

No llegan los trenes. Se suprime un rápido. Otra víctima del frío

Valencia 31. Continúa el rigoroso frío, como pocas

veces se ha experimentado en esta capital.

«Los montes cercanos están cubiertos por una espesa capa de nieve. Continúan sin llegar los trenes. Por la línea de Madrid, solo ha llegado el formado en Encina, que no ha traído correspondencia ni viajeros.

Se sabe que estos han hecho transbordar en Encina, y se ignora cuando podrán llegar a esta capital.

Se ha suprimido hasta nueva orden el tren rápido, devolviéndose el importe de los billetes a los viajeros. Estos se disponen a marchar por el ferrocarril Central de Aragón.

Esta mañana, detrás del cementerio del Cabañal, ha aparecido el cadáver de un hombre, vestido pobremente.

Reconocido por los médicos, certificación que había muerto de frío.

## LLEGA A MADRID EL RÁPIDO QUE SALIÓ DEL MARTES DE ALICANTE

Lo que dicen los viajeros

Madrid, 31. A las once y treinta, llegó anoche a esta Corte el tren rápido que salió de Alicante a las once de la mañana del martes.

A este tren se agregaron en Encina los viajeros procedentes de Valencia.

Uno de los viajeros ha manifestado que el tren realizó el viaje con tiempo normal hasta Alpera, esto es, unas cuatro horas.

En esta última estación, tuvieron que detenerse algunas horas en vista de que la nieve interceptaba la vía del apartado de Igueruela.

Al anochecer, el tren tuvo que regresar a Almansa, en la creencia de que los viajeros serán allí mejor atendidos.

Poco después de llegar a Almansa, se enteraron de la imposibilidad de continuar el viaje y menos durante la noche.

El personal de ferrocarriles y todos los viajeros de tercera, pasaron a los vagones de primera. Durante toda la noche funcionó la calefacción, y al amanecer la nieve había cubierto la altura de setenta y cinco centímetros en el lugar donde se encontraba el tren.

Uno de los viajeros del tren bloqueado era el Cardenal Primado, el cual se vio obligado a comer, después de largas horas de ayuno, un trozo de pan y unas sardinas en lata.

Los trenes detenidos en Bonete, eran cuatro: dos de viajeros y dos de mercancías, que habían salido de Almansa unos, y de Chinchilla, otros.

Los temporales de nieve y el servicio de trenes

Valencia 31. Ha quedado restablecido el servicio de trenes, habiendo llegado hoy los viajeros que estaban detenidos en la estación de Alpera.

Estos viajeros al llegar a la estación de la Encina, fueron obsequiados espléndidamente por el dueño de la fonda de la estación. Por cierto, que se marcharon sin pagar.

Relato de uno de los viajeros

Alicante 31. Hoy ha llegado a esta capital un viajero, procedente del correo de Madrid, que estuvo bloqueado por la nieve cerca del pueblo de Bonete.

Dicho viajero ha relatado con todo género de detalles las penalidades sufridas y cómo se realizó el salvamento del tren.

Cuenta, que durante la noche, todos los viajeros ocupaban los coches camas y los de primera, consumiendo las vituallas que tenían y las que les enviaron de Almansa, al recibirse los primeros socorros.

De dicho pueblo llevaron chocolate y bacalao, que se repartieron todos equitativamente.

Agrega, que no hubo desgracias personales, pero que sí sufrieron las consiguientes angustias y zozobras.

FEBUS.



siste en que el tratado es semejante a los convenios que se han firmado por Alemania con otros países que no contiene cláusula alguna que vaya dirigida contra Francia. Sin embargo, los nacionalistas que aspiran a firmar con la Italia fascista la verdadera alianza, dirigen en sus órganos de la prensa constantes alusiones veladas sobre el alcance de este tratado.

**La prensa italiana y el tratado**  
Roma 31

La prensa italiana se limita a saludar la firma del tratado italo-alemán, con gran satisfacción, creyendo que este pacto de amistad, responde a los intereses recíprocos de ambos pueblos y constituye una nueva, sólida y poderosa garantía para la paz europea.

**Una demanda judicial contra el tenor Fieta**  
Barcelona 31

Ante el tribunal industrial, ha sido presentada una demanda contra el eminente tenor Miguel Fieta, reclamándole 1.164 pesetas.

El demandante José Beses, dice que firmó un contrato con el apoderado de Fieta, para formar la claqué, convirtiéndose en que Fieta pagaría por ello mil pesetas, más los gastos de cigarrillos y café, con lo que debía de obsesionar a los individuos que componían la claqué. Estos gastos ascienden a 164 pesetas.

Ayer se presentó José Beses en casa del apoderado de Fieta, para cobrar las citadas cantidades, negándose éste a ello. El presidente del tribunal industrial, estudiará esta reclamación, para ver si puede ser considerada como demanda de salario.

**La labor del Gobierno en 1926 y lo que prepara para 1927**  
Interesantes manifestaciones del general Primo de Rivera  
Madrid 31

El periódico "El Debate" dice que las postimerías del año, convidan a ceñir una mirada de conjunto al tiempo que pasa y otra escrutadora al tiempo que nace.

El citado periódico formuló estas preguntas al jefe del Gobierno:—¿Qué piensa el Gobierno de su labor de 1926? ¿Qué prepara para 1927?

Nos ha parecido—agrega—interesante, decirlo al público, y hoy publicamos la respuesta del Presidente del Consejo.

La mayor alegría que ha pasado en el año el general Primo de Rivera, ha sido con motivo de la reedición de Abd el Krim. De la obra que se siente más satisfecho, es de la ley referente a los prófugos de Ultramar.

Respecto a su mayor esperanza para el año próximo, el Presidente dice que no es otra que reducir el déficit en doscientos cincuenta millones de pesetas.

Agrega que es de esperar que el régimen de Fanger ofrezca alguna novedad. Espera que se reduzca el esfuerzo de España en Marruecos, para lo cual serán reparadas todas las fuerzas expedicionarias. Con esto y una reorganización, se alcanzará una economía de cuarenta millones sobre el año 1926.

El déficit efectivo en el presente ejercicio, se reducirá en doscientos cincuenta millones. Se harán conversiones de la deuda flotante en los venideros próximos y se hará lo que se pueda para aumentar los haberes del clero.

Me parece que si permanecerá en 1927 el descanso dominical de la prensa, aunque eso no es cosa que dependa de mí sola.

Se convocará la Asamblea Nacional en Enero y se reunirá en Febrero. De ella espero mucho bueno. Creo también que en esa Asamblea se dibujarán algunos partidos políticos, sin romper la representación corporativa.

Creo para este año en una sólida paz europea.

Si el viaje del Rey Don Alfonso se realiza, porque así lo desea la opinión americana, debe ser en visperas de la inauguración de las Exposiciones de 1928 y 1929, para devolver la visita que los representantes de América hagan a España.

Soy optimista respecto al porvenir. España tendrá sus dificultades, y las vencerá. Nuestro país preparará grandes progresos que fructificarán en 1929 y 1930. Acaso no sea yo quien los recoja, pero sí los representantes del espíritu actual.

**Saludando al Nuevo Año**

Para despedir el año viejo y saludar al nuevo año, se celebró anoche en los salones del Casino Militar (primera sección), una cena a la Americana, que estuvo muy concurrida, no faltando, como es natural, espléndida y atrayente representación del bello sexo, que dio a la simpática fiesta, realce y esplendor.

Después de la cena, que se sirvió a las once de la noche, el elemento joven se entregó a las delicias de la danza, que se suspendió breves momentos a las doce, para rendir culto a la tradicional costumbre de comer las uvas.

La entrada del nuevo año, fue acogida por ellas y ellos, con calurosos aplausos, cruzándose efusivas felicitaciones.

Después numerosas parejas reanudaron el interrumpido baile, que se prolongó hasta hora bien avanzada.

La dirección fue muy felicitada, por la brillantez de la fiesta.

Los artísticos regalos sorteados, correspondieron a las señoras doña Carmen Cáceres de Aranguren, y de García de Calle, y señoras Concha Navarro, Encarnación López, Conchita Caro, Pilar Losado, Asunción Orcasitas, de Alvarez, Luz Aljerez y Consuelo Nistal.

Otro de los regalos, correspondió al número 219, cuya poseedora se desconoce.

En los salones del Casino Español, se celebró la recepción del nuevo año, con una agradable y simpática fiesta, a la que concurrieron muchas conocidas familias.

Del elemento femenino, formaba parte sugestivo conjunto de encantadoras señoritas.

Después de consumirse las doce uvas, tuvo lugar el sorteo de un juego de penetas y un estuche de manicura.

Correspondió el primer regalo a la señorita Carlina Marlin, y el segundo a la señorita María de Castro.

Finalizó la agradable velada, con un lucido baile.

En el Casino Militar (segunda sección) se celebró asimismo una animadísima velada, en la que no faltó, al irrupir el nuevo año, la ofrenda de las uvas.

Se celebró el sorteo de un mantón de

Manila, que correspondió a la señorita Luisita Nieto, que recibió muchas felicitaciones.

El baile estuvo concurridísimo.

En el Centro Regional Valenciano, Club Melilla, Casino del Real y Federación de Dependientes de Comercio, también recibieron al año 1927, con divertidas fiestas que hicieron pasar un agradable rato a cuantos tuvieron la suerte de presenciárselas.

**Espectáculos**

REINA VICTORIA. — Secciones de variedades, a las 4, 6:30 y 10:30. Exitó de las Hermanas Garrido, Emilia Blanco y Lolita Chacon.

ALFONSO XIII. — Compañía de comedias Puchol-Ozores.

Hoy, festividad de año nuevo, tres grandes funciones, a las 3:15, el juguete cómico en tres actos titulado "Un sobrino y un tío".

A las 6:15, la preciosa comedia en tres actos titulada "La perla de Rafael".

A las 10:15, gran acontecimiento teatral. Estreno de la comedia en tres actos de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, titulada "La caballgata de los Reyes".—R.

KURSAAL. — Gran programa de cine de 2:30 a 12:30. Exitó de "La nieta del bohemo" y estreno de "Los naufragos del aire".

IMPERIA. — Cine selecto de 2:30 a 12:30. Exitó de "El milagro de la fé".

**PLAZA Y CAMPO**

Se encuentra en la plaza el capitán Royo, Interventor de la cabila de Tensaman.

Por la mejaznia de la oficina de Intervención de Beni Tuzin han sido recogidos dos fusiles Mauser y un Remington y 150 cartuchos de distintas marcas.

Por una brigada de obreros de la Junta de Arbitrios se está procediendo al

**REAL SOCIEDAD HÍPICA**  
Gran partido de foot-ball para hoy sábado 1.º de Enero de 1927  
A las 3 y 1/4 en punto de la tarde, entre los equipos  
"S. Deportiva Melillense" contra "Melilla F. C."  
DOMINGO DIA 2  
"Santa Bárbara" contra "Real Sociedad Hípica"

**PRECIOS**  
Palcos . . . . . 5 ptas. Preferencia . . . . . 0'50 ptas.  
Sillas . . . . . 1'40 " Entrada general . . . . . 0'50 "

**Observaciones.**—Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse, no tendrá derecho el público a reclamación alguna.

Las señoras, señoritas y señores socios disfrutará sin pago alguno de las localidades preferencias parés y paseo de terrazas; si desearan ocupar sillas, la abonarán a mitad del precio marcado para esta localidad.

El arreglo del pavimentado de la calle del General Buceta.

El comandante Ferrer, interventor de la cabila de Beni Uriagué, está realizando estos días frecuentes recorridos por los poblados de dicha cabila, acompañados de los principales jefes de la misma, persiguiendo la ocultación de armamento.

Todos los jefes de Beni Uriagué cooperan a esta labor eficazmente.

Ha sido destinado a la oficina de Información del Zoco el Hach de Beniscar, el teniente de las Intervenciones don Rodolfo Martínez Gutiérrez.

El de igual empleo don Alfredo Guerrero Córzer, pasa a la de Nador.

A la oficina de zoko el Telal, ha sido destinado el teniente don Luis Jiménez Benhamou, y el de igual empleo don Alvaro Martínez Abad, pasa a la de Beni Uriagué.

Hoy marchará a Cala del Quemado, el comandante Militar de aquel poblado, don Arsenio Fuentes.

Para hacerse cargo de la Jefatura de

diversas ropas, efectos de cocina y otros de modesto tocador, los cuales fueron depositados en la azotea de la caseta de los prácticos.

**Medidas de precaución**

A fin de que el enorme gentío que había acudido desde primera hora al muelle, no se aproximara al lugar del suceso, ante el temor de que prosiguieran los derrumbamientos de piedras, se estableció servicio de vigilancia, a cargo de la Guardia Civil y soldados de la sección de Seguridad y guardias urbanos, colocándose además una extensa alambrada por personal de la sección de Obras de la Corporación municipal, que impedía el tránsito por aquellos alrededores.

También, como medida de previsión, se prohibió el tránsito de carruajes por la rampa de Florentina.

**Lo que cuenta el niño**  
Angel Galán

Este chico, superviviente de la trágica desgracia, una vez curado de una lesión de escasa importancia en la cabeza, producida por una piedra, volvió a presentarse en el muelle, en unión de su hermana mayor, Elena, desesos ambos, de presenciar la extracción del cadáver de su infortunado padre Rafael Galán.

Nuestras preguntas, el niño Angel, nos manifestó que durante toda la noche habían oído caer sobre la techumbre de su modesta vivienda, algunas piedras, y aunque hablaron repetidamente de ello, no le concedieron importancia, pues según manifestó, esto solía ocurrir con alguna frecuencia.

Angel se levantó muy temprano, y lo mismo su madre, no haciéndolo el cabeza de familia, Rafael Galán, por hallarse enfermo.

Cuando Angel se disponía a desayunarse, oyó el formidable ruido producido por el derrumbamiento de los bloques del torreón, y aunque fué alcanzado por algunas piedras de gran tamaño, pudo, arrojándose con grandes dificultades, llegar hasta el hueco, por el que logró salir a luz, en la forma que ya dejamos descrita, dando cuenta del lugar donde se encontraba herida su madre, hasta que pudo ser extraída ésta.

**Cómo fué encontrado el cadáver de la joven Dolores Alba**

Poco después de ser encontrado el cadáver del soldado motorista de Intendencia José Bruil, fueron hallados los de Antonio Alba y su hija Dolores.

Esta llevaba en la mano derecha, diez pesetas, suponiéndose que se disponía a salir de su casa para ir a comprar al mercado, lo que hacía diariamente a primera hora de la mañana.

Cerca del cadáver se vió un tablero de costura, suponiéndose asimismo que la desgraciada joven, había estado cosiendo momentos antes de desplomarse el torreón.

**Cómo se salvaron dos hijos de Galán**

Durante tres meses han estado viviendo en compañía de sus padres, Rafael Galán y Antonia Aranda, su hija Elena Aranda y el marido de ésta, José García del Pino, obrero panadero, que se hallaba trabajando en el Tesorillo. Por una curiosa circunstancia, Elena y su marido, decidieron la noche anterior, regresar su domicilio, debiendo a esta determinación, haberse salvado de la muerte.

**Conjeturas acerca del hundimiento**

Acercas de las causas que han podido determinar el hundimiento, hemos oído distintas versiones, que como uno de los aspectos de este trabajo informativo, recogemos.

Se asegura que en el torreón, cuya construcción fué hecha hace unos tres siglos, próximamente, existía, desde hace algún tiempo, una extensa grieta, que poco a poco ha ido desgajando la masa del torreón, hecha solamente con piedra y tierra.

Asimismo se dice, que la constante filtración de las aguas y las trepidaciones causadas por las explosiones de bombas ocurridas a bordo del vapor "A. Lázaro", el año 1925, y los terremotos últimamente registrados, han contribuido a acentuar la inestabilidad del vetusto torreón.

La bóveda existente en el seno del torreón, correspondiente al local de la antigua Maestranza de Artillería, que tenía su entrada por la puerta de Florentina, era la parte más sólida de la referida construcción.

Según nuestros informes, el volumen de los bloques desplomados, excede de mil metros cúbicos.

**Es encontrado el cadáver de Rafael Galán**

Durante toda la tarde, continuaron los trabajos de desescombro, por el personal antes mencionado, continuándose poco antes de las seis, a encontrar el cadáver del desventurado guardamuelles Rafael Galán, que se hallaba en la cama, pues la violencia del derrumbamiento, le impidió abandonar el interior de su vivienda.

Al ser encontrado el cadáver, se hallaban presentes su hijo mayor Rafael Galán Aranda, sus otros hijos Elena y Angel y la mujer del primero, desarrollándose la conmovedora escena que es de suponer.

Después de ser ordenado por el juez militar señor Durango, el levantamiento del cadáver, éste fué trasladado en una camilla de la Cruz Roja, al depósito del cementerio de la Purísima Concepción.

El referido juez comenzó a instruir las oportunas diligencias, inhibiéndose el juez de Instrucción, señor Urrutia, que había comenzado a practicarlas, a causa de ser el torreón una muralla militar.

**Detalles curiosos**

Como circunstancias curiosas registradas en el triste suceso de ayer, anotaremos que entre los escombros, fué hallada una jaula, completamente destruida, dentro de la cual se hallaba vivo un pajarillo.

Una cómoda, existente en una de las viviendas, también sufrió grandes destrozos, habiendo resultado indemne la piedra de mármol de dicho mueble.

—De una de las habitaciones hundidas fué extraída viva una perra, que se resistía a separarse de sus hijos, que habían quedado aplastados por las piedras.

—Durante todo el día, el noble animal dando muestras de su maternal instinto trató de introducirse entre los escombros, para buscar a los perritos, y como lo impedirían las fuerzas que realizaban los trabajos, se arrojaba a los pies de los soldados y obreros, aullando repetidamente.

—En los almanques para el nuevo encontrado en las viviendas que taban las víctimas, se ha visto que

**Hundimiento del Torreón de las Cabras**  
PELIGROSOS TRABAJOS DE SALVAMENTO. SON EXTRAIDOS CUATRO CADÁVERES. SEPULTADOS ENTRE LOS ESCOMBROS QUEDAN OTROS DOS  
CAUSAS ORIGINARIAS

No recobra el ánimo con facilidad su acostumbrada e indiferente serenidad después de haber asistido a los febriles trabajos llevados a cabo para la extracción de las desgraciadas víctimas del hundimiento de ayer, después de haber visto el formidable zarzapero en la muralla vieja y familiar, y arriba, en el monte, a veinte metros, asomada al abismo, colgada sobre él, una casita rota como si fuera de cartón, como una casa de muñecas.

El hecho sobre el que se asentaba el muro de sostenimiento, ha cedido. Todo el Torreón ha resbalado sobre su base y a su formidable empujón las tres misérrimas casacas que arrojadas a su sombra buscaban su cobijo, se han desecho y la avalancha las ha cubierto.

A primera vista, no se sabe qué falta en la muralla. Parece demasiado grande el hueco y muy chico el montón de escombros que tenemos cerca y en el cual las viguetas asoman rotas sus astillas.

Indudablemente los movimientos sísmicos que se apreciaron en Melilla últimamente y los temporales, han perjudicado la estabilidad de la muralla y quebrantado su solidez; pero no hasta el punto de ser la causa del derrumbamiento que lamentamos y que no podrá saberse con certeza hasta la terminación

de los trabajos cuando haya más elementos de juicio.

¿Quién llegará a saber la causa inmediata del desgraciado accidente? Causa remota, la misma que se llevó a nuestros abuelos antes que a nosotros, la vejez. El muro de sostenimiento con el Torreón de las Cabras, estaba edificado sobre roca calcárea. El tiempo, enemigo de toda permanencia, ha ido desgastándola hasta hacerla frágil y llegó a un momento en que faltándole la compacidad, se desmoronó. No ha cedido el cimiento, que es roca viva, porque no se aprecia ningún hundimiento del piso; en cambio, el Torreón de las Cabras, el muro de sostenimiento y el relleno, como un solo cuerpo, se han deslizado verticalmente, prueba de que ha fallado un lecho horizontal. Después la piedra, la tierra y los escombros, han ido tomando su talud natural, enterrando a los desgraciados que se disponían a comenzar su trabajo. Unas manos hermanas y piadosas los han desenterrado para darles, ya que no la vida, suelo bendito donde reposen su último sueño.

A las familias de las víctimas y a Melilla que ha visto con duelo este funesto accidente, enviamos nuestro más sentido pésame.

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

Este último no había pernoctado en dicho lugar.

**Quiénes han sido las víctimas**

En los primeros instantes, se creía que todos los moradores de las expresadas viviendas, habrían perecido; pero posteriormente se supo, que los soldados, José Isure y Antonio Tena, habían abandonado muy temprano el almacén de transportes, no hallándose en este local, al registrarse el terrible hundimiento, más que los soldados Rafael Mendia, José Ruiz y José Bruil, los cuales quedaron sepultados por uno de los bloques del torreón. Otro de los bloques cayó sobre las otras dos viviendas.

Las personas que primeramente acudieron al lugar del triste suceso, entre las que se encuentran los bomberos, Guardias civiles, municipales, carabineros, marineros de la Compañía de Mar y capataces del servicio de transportes, pudieron ver, que el niño Angel Galán, después de grandes esfuerzos, y por obra de verdadero milagro, conseguía salir de entre los escombros, llorando con infinita amargura y señalando el lugar donde se encontraba su madre Antonia Aranda, medio sepultada por las piedras.

Las citadas fuerzas se dispusieron, sin pérdida de momento, a extraer a la referida mujer, que había sufrido heridas y confusiones en ambas piernas, de próhico grave.

En una camilla de la Cruz Roja, fué conducida Antonia Aranda, a la Casa de Socorro, y después al hospital de la benéfica institución, en donde fué convenientemente asistida.

En la Casa de Socorro, lo fué por el médico señor Soto y practicante señor Rivas.

Después fué trasladada al domicilio de su hija Elena Galán, habitante en el barrio del General Arizón, y casada con el obrero panadero Francisco García del Pino.

El marido de Antonia, Rafael Galán, que se hallaba enfermo, pues desde el día anterior se había dado de baja en el servicio, no tuvo, desgraciadamente, tiempo, para escapar de la muerte, pereciendo aplastado por los bloques, Antonio Alba y su hija Dolores.

**Se extraen tres cadáveres**  
Inmediatamente después de ocurrir el

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

Este último no había pernoctado en dicho lugar.

**Quiénes han sido las víctimas**

En los primeros instantes, se creía que todos los moradores de las expresadas viviendas, habrían perecido; pero posteriormente se supo, que los soldados, José Isure y Antonio Tena, habían abandonado muy temprano el almacén de transportes, no hallándose en este local, al registrarse el terrible hundimiento, más que los soldados Rafael Mendia, José Ruiz y José Bruil, los cuales quedaron sepultados por uno de los bloques del torreón. Otro de los bloques cayó sobre las otras dos viviendas.

Las personas que primeramente acudieron al lugar del triste suceso, entre las que se encuentran los bomberos, Guardias civiles, municipales, carabineros, marineros de la Compañía de Mar y capataces del servicio de transportes, pudieron ver, que el niño Angel Galán, después de grandes esfuerzos, y por obra de verdadero milagro, conseguía salir de entre los escombros, llorando con infinita amargura y señalando el lugar donde se encontraba su madre Antonia Aranda, medio sepultada por las piedras.

Las citadas fuerzas se dispusieron, sin pérdida de momento, a extraer a la referida mujer, que había sufrido heridas y confusiones en ambas piernas, de próhico grave.

En una camilla de la Cruz Roja, fué conducida Antonia Aranda, a la Casa de Socorro, y después al hospital de la benéfica institución, en donde fué convenientemente asistida.

En la Casa de Socorro, lo fué por el médico señor Soto y practicante señor Rivas.

Después fué trasladada al domicilio de su hija Elena Galán, habitante en el barrio del General Arizón, y casada con el obrero panadero Francisco García del Pino.

El marido de Antonia, Rafael Galán, que se hallaba enfermo, pues desde el día anterior se había dado de baja en el servicio, no tuvo, desgraciadamente, tiempo, para escapar de la muerte, pereciendo aplastado por los bloques, Antonio Alba y su hija Dolores.

**Se extraen tres cadáveres**  
Inmediatamente después de ocurrir el

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

Este último no había pernoctado en dicho lugar.

**Quiénes han sido las víctimas**

En los primeros instantes, se creía que todos los moradores de las expresadas viviendas, habrían perecido; pero posteriormente se supo, que los soldados, José Isure y Antonio Tena, habían abandonado muy temprano el almacén de transportes, no hallándose en este local, al registrarse el terrible hundimiento, más que los soldados Rafael Mendia, José Ruiz y José Bruil, los cuales quedaron sepultados por uno de los bloques del torreón. Otro de los bloques cayó sobre las otras dos viviendas.

Las personas que primeramente acudieron al lugar del triste suceso, entre las que se encuentran los bomberos, Guardias civiles, municipales, carabineros, marineros de la Compañía de Mar y capataces del servicio de transportes, pudieron ver, que el niño Angel Galán, después de grandes esfuerzos, y por obra de verdadero milagro, conseguía salir de entre los escombros, llorando con infinita amargura y señalando el lugar donde se encontraba su madre Antonia Aranda, medio sepultada por las piedras.

Las citadas fuerzas se dispusieron, sin pérdida de momento, a extraer a la referida mujer, que había sufrido heridas y confusiones en ambas piernas, de próhico grave.

En una camilla de la Cruz Roja, fué conducida Antonia Aranda, a la Casa de Socorro, y después al hospital de la benéfica institución, en donde fué convenientemente asistida.

En la Casa de Socorro, lo fué por el médico señor Soto y practicante señor Rivas.

Después fué trasladada al domicilio de su hija Elena Galán, habitante en el barrio del General Arizón, y casada con el obrero panadero Francisco García del Pino.

El marido de Antonia, Rafael Galán, que se hallaba enfermo, pues desde el día anterior se había dado de baja en el servicio, no tuvo, desgraciadamente, tiempo, para escapar de la muerte, pereciendo aplastado por los bloques, Antonio Alba y su hija Dolores.

**Se extraen tres cadáveres**  
Inmediatamente después de ocurrir el

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

Este último no había pernoctado en dicho lugar.

**Quiénes han sido las víctimas**

En los primeros instantes, se creía que todos los moradores de las expresadas viviendas, habrían perecido; pero posteriormente se supo, que los soldados, José Isure y Antonio Tena, habían abandonado muy temprano el almacén de transportes, no hallándose en este local, al registrarse el terrible hundimiento, más que los soldados Rafael Mendia, José Ruiz y José Bruil, los cuales quedaron sepultados por uno de los bloques del torreón. Otro de los bloques cayó sobre las otras dos viviendas.

Las personas que primeramente acudieron al lugar del triste suceso, entre las que se encuentran los bomberos, Guardias civiles, municipales, carabineros, marineros de la Compañía de Mar y capataces del servicio de transportes, pudieron ver, que el niño Angel Galán, después de grandes esfuerzos, y por obra de verdadero milagro, conseguía salir de entre los escombros, llorando con infinita amargura y señalando el lugar donde se encontraba su madre Antonia Aranda, medio sepultada por las piedras.

Las citadas fuerzas se dispusieron, sin pérdida de momento, a extraer a la referida mujer, que había sufrido heridas y confusiones en ambas piernas, de próhico grave.

En una camilla de la Cruz Roja, fué conducida Antonia Aranda, a la Casa de Socorro, y después al hospital de la benéfica institución, en donde fué convenientemente asistida.

En la Casa de Socorro, lo fué por el médico señor Soto y practicante señor Rivas.

Después fué trasladada al domicilio de su hija Elena Galán, habitante en el barrio del General Arizón, y casada con el obrero panadero Francisco García del Pino.

El marido de Antonia, Rafael Galán, que se hallaba enfermo, pues desde el día anterior se había dado de baja en el servicio, no tuvo, desgraciadamente, tiempo, para escapar de la muerte, pereciendo aplastado por los bloques, Antonio Alba y su hija Dolores.

**Se extraen tres cadáveres**  
Inmediatamente después de ocurrir el

**JUGUETES**  
Para comprarlos bonitos y baratos  
EN LA  
**JAPONESA**  
Arturo Reyes, 12

**La primera noticia**

Ayer mañana, poco después de las ocho, por personas llegadas del puerto al centro de la población, se tuvieron noticias de que momentos antes de la expresada hora, se había desplomado parte del torreón de las Cabras, ocasionando la desgracia la muerte de varias personas.

La hora en que ocurrió el sensible y triste suceso, evitó que éste hubiera revestido caracteres de verdadera catástrofe, pues poco antes de las diez de la mañana, la plazoleta existente debajo del hundido torreón, por existir en ella, una de las dependencias del servicio de transportes, y la tubería que conduce el agua de Málaga, a donde van diariamente las carretillas, suele verse muy concurrida.

En la base del torreón existían, según es sabido, dos modestas viviendas, en

las que habitaban las víctimas del trágico suceso.

Los detalles y pormenores que iban conociéndose de la desgracia, llevaban al ánimo del público una penosa impresión, siendo innumerables las personas que constantemente se dirigían a aquel lugar. Huelga decir, que lo mismo acaeció entre el vecindario de la parte alta de la ciudad, en la que se registró la consiguiente alarma en los primeros momentos, en que aún se desconocía la magnitud de la desgracia.

**Cómo ocurrió el hundimiento**

A poco de conocerse la noticia del hundimiento del torreón, se trasladaron a aquel lugar nuestros redactores, a fin de adquirir detalles del suceso que tan honda impresión ha causado en la ciudad.

El práctico que ayer estaba de servicio, señor Cortés, refiere, que poco después de las siete de la mañana, hallándose en la caseta que él y sus compañeros tienen frente al torreón, leyendo EL TELEGRAMA DEL RIF, observó que con alguna frecuencia caían piedras, desprendidas del torreón, sobre las viviendas antes mencionadas.

Así lo hizo presente a uno de los boteros al servicio de los prácticos, llamado Frasquito, contestando éste:—Lo mismo que siempre, don Eduardo; esto ocurre todos los días.

El señor Cortés observó que el número de piedras que caía, era mayor que el de costumbre, lo que nuevamente manifestó al expresado botero.

Poco rato después, al ser avisado el señor Cortés, de que el vapor "Ramírez" se hallaba a la vista, se dirigió al puerto para dar entrada a dicho barco.

Cuando el señor Cortés se disponía a entrar en dicho buque, un tremendo ruido le hizo mirar al lugar de donde éste había partido, pudiendo observar que el torreón de las Cabras, se había desplomado, casi en su totalidad, siendo verdaderamente milagroso que uno de los enormes bloques desprendidos no derrumbara la caseta de los prácticos, pues fué a caer a escásima distancia de dicho local.

El torreón desgajado en dos inmensas mitades, se había desplomado, destruyendo completamente, y sepultando entre piedras y tierra, las dos modestas viviendas que, según dejamos indicado, existían en la plazoleta, junto a la base de la ciclopea muralla.

Como la desgracia ocurrió tan tem-

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

Este último no había pernoctado en dicho lugar.

**Quiénes han sido las víctimas**

En los primeros instantes, se creía que todos los moradores de las expresadas viviendas, habrían perecido; pero posteriormente se supo, que los soldados, José Isure y Antonio Tena, habían abandonado muy temprano el almacén de transportes, no hallándose en este local, al registrarse el terrible hundimiento, más que los soldados Rafael Mendia, José Ruiz y José Bruil, los cuales quedaron sepultados por uno de los bloques del torreón. Otro de los bloques cayó sobre las otras dos viviendas.

Las personas que primeramente acudieron al lugar del triste suceso, entre las que se encuentran los bomberos, Guardias civiles, municipales, carabineros, marineros de la Compañía de Mar y capataces del servicio de transportes, pudieron ver, que el niño Angel Galán, después de grandes esfuerzos, y por obra de verdadero milagro, conseguía salir de entre los escombros, llorando con infinita amargura y señalando el lugar donde se encontraba su madre Antonia Aranda, medio sepultada por las piedras.

Las citadas fuerzas se dispusieron, sin pérdida de momento, a extraer a la referida mujer, que había sufrido heridas y confusiones en ambas piernas, de próhico grave.

En una camilla de la Cruz Roja, fué conducida Antonia Aranda, a la Casa de Socorro, y después al hospital de la benéfica institución, en donde fué convenientemente asistida.

En la Casa de Socorro, lo fué por el médico señor Soto y practicante señor Rivas.

Después fué trasladada al domicilio de su hija Elena Galán, habitante en el barrio del General Arizón, y casada con el obrero panadero Francisco García del Pino.

El marido de Antonia, Rafael Galán, que se hallaba enfermo, pues desde el día anterior se había dado de baja en el servicio, no tuvo, desgraciadamente, tiempo, para escapar de la muerte, pereciendo aplastado por los bloques, Antonio Alba y su hija Dolores.

**Se extraen tres cadáveres**  
Inmediatamente después de ocurrir el

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

Este último no había pernoctado en dicho lugar.

**Quiénes han sido las víctimas**

En los primeros instantes, se creía que todos los moradores de las expresadas viviendas, habrían perecido; pero posteriormente se supo, que los soldados, José Isure y Antonio Tena, habían abandonado muy temprano el almacén de transportes, no hallándose en este local, al registrarse el terrible hundimiento, más que los soldados Rafael Mendia, José Ruiz y José Bruil, los cuales quedaron sepultados por uno de los bloques del torreón. Otro de los bloques cayó sobre las otras dos viviendas.

Las personas que primeramente acudieron al lugar del triste suceso, entre las que se encuentran los bomberos, Guardias civiles, municipales, carabineros, marineros de la Compañía de Mar y capataces del servicio de transportes, pudieron ver, que el niño Angel Galán, después de grandes esfuerzos, y por obra de verdadero milagro, conseguía salir de entre los escombros, llorando con infinita amargura y señalando el lugar donde se encontraba su madre Antonia Aranda, medio sepultada por las piedras.

Las citadas fuerzas se dispusieron, sin pérdida de momento, a extraer a la referida mujer, que había sufrido heridas y confusiones en ambas piernas, de próhico grave.

En una camilla de la Cruz Roja, fué conducida Antonia Aranda, a la Casa de Socorro, y después al hospital de la benéfica institución, en donde fué convenientemente asistida.

En la Casa de Socorro, lo fué por el médico señor Soto y practicante señor Rivas.

Después fué trasladada al domicilio de su hija Elena Galán, habitante en el barrio del General Arizón, y casada con el obrero panadero Francisco García del Pino.

El marido de Antonia, Rafael Galán, que se hallaba enfermo, pues desde el día anterior se había dado de baja en el servicio, no tuvo, desgraciadamente, tiempo, para escapar de la muerte, pereciendo aplastado por los bloques, Antonio Alba y su hija Dolores.

**Se extraen tres cadáveres**  
Inmediatamente después de ocurrir el

plano, se supuso, con la consiguiente emoción, que todos los vecinos de dichos locales, habrían perecido.

**Quiénes habitaban las viviendas sepultadas**

En la primera de las viviendas, habitaban, desde hace algún tiempo, el guardamuelles, con destino en el servicio de Aforos, Rafael Galán Puertas, de 52 años de edad, natural de Málaga; su mujer, Antonia Aranda Gómez, de 48 años, también de Málaga; y un hijo de dicho matrimonio, llamado Angel Galán Aranda, de 15 años.

En la otra vivienda habitaba el sargento calafate de la Compañía de Mar, Francisco Alba, en unión de su mujer y varios hijos.

El sargento Alba había marchado los pasados días a Alhucemas, y al regresar, al mismo lugar, su mujer y sus hijos. Por dicha causa, en la mencionada casa, no se hallaban, al ocurrir el hundimiento, más que el padre de Francisco, llamado Antonio Alba, viudo, y una hija de éste llamada Dolores, de 18 años de edad, quienes durante la ausencia de Francisco, decidieron trasladarse a la casa de éste para que la vivienda no estuviera sola.

El infortunado padre de Francisco Alba, fué, también hace bastantes años, calafate de la Compañía de Mar.

En el local existente en el rincón de la plazoleta, destinado, como queda anotado al principio de esta información, a almacén del servicio de transportes, se hallaban alojados los soldados de Intendencia, José Bruil, de Cazadores de África 17 Rafael Mendia, del regimiento de África, José Ruiz García, y de Intendencia, José Isure, Antonio Tena y Antonio Cánovas.

habían arrancado el papel que cubría el día 1.º de Enero, bien agenos a que su vida no iba a llegar a este día.

Los desgraciados soldados, víctimas del trágico suceso, pertenecían al reemplazo de 1924, hallándose por lo tanto, en espera de ser licenciados.

El soldado Vicente Mendía había adquirido los pasados días una maleta para cuando llegase el momento de regresar a su hogar, acerca de lo cual hablaba frecuentemente con sus compañeros.

Habiendo regresado el jueves de la península donde se hallaba con permiso, el sargento de Intendencia, encargado de los servicios del Parque de dicho cuerpo en el Huerto de las Cañas, señor Guillén ayer mañana, antes de ocurrir el trágico hundimiento, se dirigió en dicho lugar, llamados por aquí, para comunicarle determinadas órdenes, los soldados de Intendencia que se hallan afectos al servicio de suministro de agua a las carnicubas, debiendo a dicha circunstancia, el haber salvado sus vidas.

Lo que cuenta una familia que vive en el Torreón

En la parte alta del Torreón, existe una casa habitada por la familia de maestro armero de segunda con destino en la Maestranza de Artillería don Emilio Herrera, el cual se halla en el sector de Aixer desde hace cuatro días.

En la mencionada vivienda se hallaban ayer al ocurrir el suceso, la esposa y cuatro hijos del señor Herrera y su padre político don José Luna.

El señor Herrera habitaba la casa desde hacía seis años.

Ayer mañana la madre política del referido señor se levantó a primera hora, penetrando en la cocina para dedicarse a las labores propias de su sexo.

El señor Luna también se levantó más temprano que de costumbre.

En ocasión de hallarse evacuando una necesidad corporal, oyó un leve ruido subterráneo que le hizo salir alarmado, pudiendo observar que un desprendimiento de tierras arrastraba el retrete y parte del lavadero de cuyo último local había salido su esposa al darse cuenta del hundimiento.

En el instante de ocurrir este, se hallaban asomados en la parte que comenzaba a desplomarse una mujer conocida por la Sastre y el vecino Francisco Pradal, los cuales se dieron cuenta de la desgracia al ver alarmada a la señora de Luna.

El desprendimiento de tierras empezó en la parte trasera de la casa del señor Herrera, corriéndose lentamente hacia la izquierda, hasta desaparecer la mayor parte de la rotunda.

Como es sabido, este era el lugar preferido por los vecinos de la parte alta de la ciudad para pasear.

Los familiares del señor Herrera se apresuraron a desalojar la casa, trasladándose a la de unos parientes que habitan en la calle de 19 de Julio.

El servicio médico

Inmediatamente de ocurrir el derrumbamiento del Torreón, se dispuso que los médicos y practicantes de la Casa de Socorro se trasladaran al lugar del siniestro, donde prestaron servicio, por turno de dos horas.

Lo que dice Tena

El soldado de Intendencia Antonio Tena, que también se hallaba afecto al servicio de Transportes, se levantó más temprano que de ordinario y después de asearse, cuando todavía sus infatigados compañeros se hallaban durmiendo, se dispuso a abandonar el almacén.

Refiere Tena, que al apresurarse a quedar fuera del radio de acción del derrumbamiento, uno de los transeúntes que habían acudido a dicho lugar le tiró del brazo, ayudándole a llegar hasta la caseta de los prácticos.

Heridos en los trabajos

Durante los trabajos que en el transcurso del día se realizaron para retirar los escombros resultaron heridos un soldado del batallón de Ingenieros y un obrero afecto a la sección de obras de la Junta de Arbitrios.

Asimismo resultó herido en los expresados trabajos, el paisano Antonio Cautar, que se produjo una lesión en la mano derecha.

Autopsia y sepelio

En el depósito del Cementerio de la Purísima Concepción, fueron velados anoche los cadáveres de las víctimas por sus familiares y amigos.

En la mañana de hoy se procederá a practicar la diligencia de autopsia a los cadáveres, habiéndose anunciado el entierro para esta tarde, cuyo fúnebre acto habrá de constituir seguramente expresiva manifestación de duelo.

Intervenciones Militares de la zona de Melilla

Necesitando adquirir estas Intervenciones 1.200 correajes, 25 bastes de carga y 300 collares con sus cadenas, se hace público por medio del presente para que los constructores que lo deseen puedan presentar modelo y pliego de condiciones, teniendo en cuenta lo siguiente:

1.º El modelo de correaje a que ha de ajustarse la construcción está depositado en el almacén de aquellas, pudiendo ser examinados por los concursantes los días 3 y 4 del próximo Enero a las 10 horas.

2.º El citado material será puesto en el almacén libre de todo gasto y el pago se efectuará por riguroso turno de acreedores y cuando el fondo correspondiente lo permita. El presente anuncio será abonado por el adjudicatario.

3.º La admisión de modelos se cejará el día 10 de Enero próximo y el plazo máximo de entrega será de dos meses a partir del día en que se participe la adjudicación.

DE SOCIEDAD

Ayer llegaron de Málaga don Manuel Mena, don Victor Esteba, don Baltasar Infantes, don José Díez, don Alfonso Rodríguez, doña Concepción Gutiérrez, don Antonio Marín, don Juan Contreras, don Andrés Navarro, don Germán Valiente, don Magín Quiles, don Eugenio Regnera, don Francisco Bonel, don Eliseo Rodríguez y acompañado de su familia don Cruz.

En la tarde marcharon don Domingo, don Joaquín Martínez, doña Rosa González, don Fernando Caro, don J. Bravo, don Inocencio Barragán, don Manuel Menchón, don Teodoro Sanz,

don José de las Casas, don José Puertar don Fernando Solans, don Felipe Centeno, don Juan Cano y don Andrés Navarro.

En la iglesia del Sagrado Corazón se celebró ayer tarde el enlace matrimonial de la simpática señorita María Calvache Marín y el joven don Antonio Pérez Albacete.

La amante pareja fué apadrinada por don Miguel Girona Villegas y doña Dolores Pérez Albacete, actuando de testigos en la ceremonia don Francisco Calvillas Lara y don Juan Revueltas Pomares.

Los desposados eterna luna de miel.

Ha recibido las aguas bautismales en la iglesia del Sagrado Corazón, imponiéndosele el nombre de Antonia, una niña hija de don Antonio Gallego Negrete.

Fuó apadrinada por don Francisco Salas Fernández y su esposa doña Antonia Fernández Navarro.

También se ha celebrado el bautizo de una niña hija de don José Sánchez Moreno.

Se hizo a la nueva cristiana el nombre de Victoria y fué apadrinada por don Manuel Gálvez González y su señora doña Amelia Sánchez Moreno.

Después de pasar las vacaciones de Navidad al lado de sus familias, ayer marcharon a la península los alumnos de la Academia de Infantería don Manuel Mandreño, don Fernando Solans, don José Bravo y don Fernando Caro.

Felizmente ha dado a luz una hermosa niña, la señora doña Carmen Ban, esposa del comandante de Infantería don Juan Soler.

LA VILLA DE MADRID

La que más barato vende ofrece a su distinguida clientela todos los artículos de

MERCOERÍA y novedades para adornos

LETRAS DE LUTO

En el cementerio de la Purísima Concepción ha recibido sepultura el cadáver del soldado del batallón de Cazadores de África número 18, Martín Peña Fernández, muerto en el hospital de enfermedad común.

Descanse en paz.

Observatorio meteorológico de Melilla

Día 31 de Diciembre de 1926

Presión media a nivel del mar: 771.4

Viento: Muy flojo.

Cariz: Poniente.

Kilómetros recorridos en 24 horas: 250.6

Máxima velocidad observada en metros por segundo: 1.2

En kilómetros por hora: 5.

Dirección de donde más ha soplado el viento: W.

Cielo: Nuboso.

Tiempo probable: Vientos flojos de los terceros y cuartos cuadrantes y buen tiempo, frío.

Mar: Llana.

Temperaturas a la sombra: Máxima, 19.4; mínima, 8.1; media, 13.7; oscilación, 11.3.

El jefe del Observatorio, Vicente Seradilla.

INFORMACIÓN MILITAR

Presentados

En la Comandancia General se han presentado los siguientes jefes y oficiales:

Comandante de Infantería, don Arsenio Fuentes y comandante médico don Francisco López.

Tenientes de Infantería, don Luis Jiménez y don Carlos Tiso; de Ingenieros, don Joaquín Martínez, y tenientes médicos, don Manuel Masó y don José Herrera.

Alférez de Caballería, don Francisco Ceballos.

Alumnos de Infantería, don Manuel Mandreño, don Fernando Caro, don Fernando Solans y don José Bravo.

Pasaportado

Por la Comandancia General, han sido pasaportados los siguientes:

Alférez de Infantería, don Manuel Santo, para Ceuta, a incorporarse al Tercio. Soldados, de Caballería de Alcántara, Agustín Guerra, para Sevilla, a exámenes para herradores; del regimiento de Melilla, José María Querol, para Madrid, a comparecer ante aquella Audiencia; de la compañía expedicionaria del regimiento de Cádiz, Rafael Aguilar, para Gádiz; y de la del regimiento de Asia, Cornelio García, para Girona, a incorporarse a las Planas Mayores, respectivas.

NOTAS MARÍTIMAS

Suques entrados

«Vicente Puchol», de Málaga con correspondencia, pasaje y carga.

«Villarreal», de Alicante con pasaje y carga.

«E. Ramírez», de Ceuta con pasaje y carga.

Salidos

«Vicente Puchol», para Málaga con pasaje y correspondencia.

«Villarreal», para Almería, con pasaje y correspondencia.

«E. Ramírez» para Málaga.

Quedan en el puerto

Vapores «Gandia», «España 5» y «Casborg».

CULTOS

Sagrado Corazón

Misas a las siete y ocho, nueve y media y diez y media y doce.

Por la tarde a las seis Santo Rosario.

Iglesia Castrense

Misas de siete y media a nueve y media y de diez y media a doce, cada media hora.

A las nueve y media, misa cantada con explicación del Santo Evangelio.

Las misas de diez y media y once y media serán de Horz Santa.

Por la tarde a las siete Santo Rosario.

Solemne Triduo

El próximo día 4, dará comienzo en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, un solemne Triduo para implorar del Altísimo cese la persecución de la Iglesia Católica en México.

La Presidenta de la Asociación del Aposollado de la oración doña Consuelo Otero, viuda de Rodríguez, invita a las señoras presidentas de las Asociaciones religiosas y les ruega lo hagan a su vez a sus asociadas para que asistan a tan piadosos cultos que se anunciarán oportunamente.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—Antonia Gallego Araguez, Enriqueta Fernández, Fernández, Ramón Antón Sánchez, María Marina Zarras, Isabel Zupiañez Ruiz, Andrés Herrero Manzano, Rafael Moreno Mateo, Pilar Guerrero Buendía, María Sánchez García y Guillermina Sánchez Aguilar.

Fallecimientos.—Emilia Peñalver Manuarez 60 años, uremia; y Martín Peña Fernández 22 años, Bronco-pneumonia.

Sucesos locales

Maestro superior, dará lecciones a domicilio. De 1.ª y 2.ª Enseñanza.—Razón, Colegio de los Hermanos.

Al defensa Villana

puede un balón dejar sin mueta sana... pero en cambio a Pololo, la pelota, nunca le dejara con mueta rota.

Accidente de trabajo

El obrero panadero Francisco Miras Martínez se produjo heridas en la mano derecha trabajando en el cilindro de la amasadora de la panadería «La Royal», situada en la calle O'Donnell.

Atropello

El automóvil número 264 que iba conducido por Francisco Asensio atropelló al soldado del batallón de Cazadores de África número 18 José María Vega, causándole contusiones con erosiones en la región parietal izquierda, manos y pie del mismo lado.

Agresión

En un cafetín moruno del barrio del

Polígono un camarero indígena del establecimiento llamado Hamed Bel Las, agredió a Mohamed Ben Si Abeslam Fennasi. Después de golpearle repetidas veces le empujó violentamente cayendo al suelo.

En la caída Mohamed se produjo la fractura del fémur derecho.

Trasladado a la Casa de Socorro fué curado de primera intención.

El agresor ha sido detenido.

Heridos en accidentes de automóvil

En la calle de Mezquita esquina a la de Castilla el automóvil número 812, conducido por José Fernández Reina chocó contra un poste de la línea telefónica.

Asociación General de Caridad

Número premiado ayer: 110

TIP. DE "EL TELEGRAMA DE MELILLA"

COMPANIA HISPANO-MARROQUI DE GAS Y ELECTRICIDAD. MELILLA CENTRALES ELÉCTRICAS. OFICINA DE AVISOS: CANALEJAS, 19

Nuestra Señora de los Llanos de JOSÉ CALDERÓN. Una casa que cuenta en esta plaza con coches estufas y Carrozas góticas. SERVICIO PERMANENTE

¡ALERTA! Señoras. Traspáse en Madrid por marcha extranjero, magnífica peluquería señoras; sitio más céntrico, vendidos habitaciones. IMPRESOS DE LUJO

ALICANTE Melilla. Servicio fijo semanal y directo sin trasbordo. por los grandes buques españoles de la COMPANIA YBARRA de Sevilla, de 3.000 y 4.000 toneladas que salen todos los Martes para Melilla.

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ACADEMIAS. ACADEMIA de piano. Dirigida por la señorita Candelaria Hernández, titulada en el Conservatorio de Madrid. Plan de estudios del Conservatorio. General Weyler 6. 253

75 céntimos estrellas bordadas seis puntas sobre paño grana verde, kaki y azul. «El Acuaducto». 548

5 pesetas paraguas caballero, varillaje doble. «El Acuaducto». 548

6,50 pesetas paraguas señora, bonito paño. «El Acuaducto». 549

SE VENDE cabra recién parida, Concepción, 3. (Pueblo). 777

SE VENDE cine Pathe Baby completo y dos aparatos de fotografía estereoscópica con objetivos de marca.—General Marina 19, principal izquierda. 788

MAESTRA nacional de lecciones a domicilio.—Razón, Jardines 7, segundo. 794

11,90 pesetas traje azul para medicos tela bastante fuerte y sólida, 2,40 pesetas camisas kaki cuello vuelto y dos bolsillos, 1,90 pesetas calcancillos blancos cortos, 1,50 camisetitas malla cruzadas. «El Acuaducto». 559

SE VENDE cine Pathe Baby completo y dos aparatos de fotografía estereoscópica con objetivos de marca.—General Marina 19, principal izquierda. 788

14 DUROS pelizas cuero para chófer.—«El Acuaducto». 776

MILITARES Y PA. ANOS. Se pone en conocimiento de nuestra numerosa clientela haber recibido, inmenso surtido en uniformes militares y trajes de paisanos, abrigos impermeables, todo precio fábrica. No comprar sin visitar el «Blanco y Negro», Chacel, 5. Se confeccionan gorras militares en 24 horas. 652

SE VENDE mesa billar, veladores, sillas y demás enseres de establecimiento de bebidas, 18 de Julio 5. (Real). 785

ALMONEDAS. ALMONEDA urgente de todos los muebles.—Castelar 49. 787

8, 9, y 12 y 18 pesetas paraguas para señoras, verdaderas preciosísimas.—«El Acuaducto». 547

SE VENDE mesa billar, veladores, sillas y demás enseres de establecimiento de bebidas, 18 de Julio 5. (Real). 785

SE VENDE cine Pathe Baby completo y dos aparatos de fotografía estereoscópica con objetivos de marca.—General Marina 19, principal izquierda. 788

SE VENDE mesa billar, veladores, sillas y demás enseres de establecimiento de bebidas, 18 de Julio 5. (Real). 785

SE VENDE mesa billar, veladores, sillas y demás enseres de establecimiento de bebidas, 18 de Julio 5. (Real). 785

ALQUILERES. ALQUILO piso y habitación con cocina.—General Villana, 800 núm. 2. 800

ALQUILERES. ALQUILO piso y habitación con cocina.—General Villana, 800 núm. 2. 800

ALQUILERES. ALQUILO piso y habitación con cocina.—General Villana, 800 núm. 2. 800

ALQUILERES. ALQUILO piso y habitación con cocina.—General Villana, 800 núm. 2. 800

ALQUILERES. ALQUILO piso y habitación con cocina.—General Villana, 800 núm. 2. 800

ALQUILERES. ALQUILO piso y habitación con cocina.—General Villana, 800 núm. 2. 800

COMPRAS Y VENTAS. VENDO panadora.—Tercio Madrid 6. (Pesorillo). 797

COMPRAS Y VENTAS. VENDO panadora.—Tercio Madrid 6. (Pesorillo). 797

COMPRAS Y VENTAS. VENDO panadora.—Tercio Madrid 6. (Pesorillo). 797

COMPRAS Y VENTAS. VENDO panadora.—Tercio Madrid 6. (Pesorillo). 797

COMPRAS Y VENTAS. VENDO panadora.—Tercio Madrid 6. (Pesorillo). 797

COMPRAS Y VENTAS. VENDO panadora.—Tercio Madrid 6. (Pesorillo). 797

ENCUENDACIONES de lujo y económicas en los talleres tipográficos de El Telegrama del Rif